



Treaty Series

*Treaties and international agreements
registered
or filed and recorded
with the Secretariat of the United Nations*

VOLUME 943

Recueil des Traités

*Traités et accords internationaux
enregistrés
ou classés et inscrits au répertoire
au Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies*

United Nations • Nations Unies
New York, 1982

***Treaties and international agreements registered
or filed and recorded with the Secretariat
of the United Nations***

VOLUME 943

1974

I. Nos. 13436-13444

TABLE OF CONTENTS

I

*Treaties and international agreements
registered from 10 July 1974 to 1 August 1974*

	<i>Page</i>
No. 13436. United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland and German Democratic Republic :	
Agreement on the development of economic, industrial, scientific and technological co-operation (with annex). Signed at London on 18 December 1973	3
No. 13437. United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland and Fiji :	
Agreement for air services between and beyond their respective territories (with schedule). Signed at London on 10 January 1974	13
No. 13438. International Bank for Reconstruction and Development and Iran :	
Guarantee Agreement— <i>Eighth IMDBI Project</i> (with General Conditions Applicable to Loan and Guarantee Agreements dated 31 January 1969). Signed at Washington on 13 February 1974	31
No. 13439. International Bank for Reconstruction and Development and Malaysia :	
Loan Agreement— <i>Johore Land Settlement Project</i> (with schedules and General Conditions Applicable to Loan and Guarantee Agreements dated 31 January 1969). Signed at Washington on 27 February 1974	33
No. 13440. United Nations (United Nations Relief and Works Agency for Palestine Refugees in the Near East) and United States of America :	
Agreement relating to education for Palestinian refugees. Signed at Beirut on 12 July 1974	35

***Traités et accords internationaux enregistrés
ou classés et inscrits au répertoire au Secrétariat
de l'Organisation des Nations Unies***

VOLUME 943

1974

I. N°s 13436-13444

TABLE DES MATIÈRES

I

*Traités et accords internationaux
enregistrés du 10 juillet 1974 au 1^{er} août 1974*

Pages

N° 13436. Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et République démocratique allemande :

Accord relatif au développement de la coopération économique, industrielle, scientifique et technologique (avec annexe). Signé à Londres le 18 décembre 1973.

3

N° 13437. Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et Fidji :

Accord relatif aux services aériens entre leurs territoires respectifs et au-delà (avec tableau). Signé à Londres le 10 janvier 1974

13

N° 13438. Banque internationale pour la reconstruction et le développement et Iran :

Contrat de garantie — *Huitième projet de la Banque iranienne de développement industriel et minier* (avec Conditions générales applicables aux contrats d'emprunt et de garantie en date du 31 janvier 1969). Signé à Washington le 13 février 1974

31

N° 13439. Banque internationale pour la reconstruction et le développement et Malaisie :

Contrat d'emprunt — *Projet de Johore relatif à l'aménagement des terrains* (avec annexes et Conditions générales applicables aux contrats d'emprunt et de garantie en date du 31 janvier 1969). Signé à Washington le 27 février 1974

33

N° 13440. Organisation des Nations Unies (Office de secours et de travaux des Nations Unies pour les réfugiés de Palestine dans le Proche-Orient) et États-Unis d'Amérique :

Accord relatif à des programmes éducatifs en faveur des réfugiés palestiniens. Signé à Beyrouth le 12 juillet 1974

35

No. 13441. Belgium and Yugoslavia :

Consular Convention (with exchanges of letters). Signed at Belgrade on 30 December 1969 41

No. 13442. Multilateral :

Convention (No. 83) concerning the application of international labour standards to non-metropolitan territories (with schedule), adopted by the General Conference of the International Labour Organisation at its thirtieth session, Geneva, 11 July 1947 (with schedule, and with Instrument for the amendment of the schedule to the said Convention adopted by the General Conference of the International Labour Organisation at its thirty-first session, San Francisco, 10 July 1948). Concluded at San Francisco on 10 July 1948

Declarations by the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland and Australia under articles 1 or 2 of the above-mentioned Convention 104

No. 13443. New Zealand and United Nations Educational, Scientific and Cultural Organization :

Exchange of letters constituting an agreement concerning the provision of assistance by UNESCO for certain projects in the educational field (with annexes). Paris, 29 April 1971, and Wellington, 5 August 1971 169

No. 13444. Multilateral :

Universal Copyright Convention as revised at Paris on 24 July 1971 (with official texts in Arabic, German, Portuguese and Russian). Concluded at Paris on 24 July 1971

Protocol 1 annexed to the above-mentioned Convention as revised at Paris on 24 July 1971 concerning the application of that Convention to works of Stateless persons and refugees (with appendix Declaration relating to article XVII and Resolution by the Conference for Revision concerning article XI, and official texts in Arabic, German, Portuguese and Russian). Concluded at Paris on 24 July 1971

Protocol 2 annexed to the above-mentioned Convention as revised at Paris on 24 July 1971 concerning the application of that Convention to the works of certain international organizations (with official texts in Arabic, German, Portuguese and Russian). Concluded at Paris on 24 July 1971 178

ANNEX A. Ratifications, accessions, prorogations, etc., concerning treaties and international agreements registered with the Secretariat of the United Nations
No. 4. Convention on the privileges and immunities of the United Nations. Adopted by the General Assembly of the United Nations on 13 February 1946 :

Accession by Spain 328

N° 13441. Belgique et Yougoslavie :

Convention consulaire (avec échanges de lettres). Signée à Belgrade le 30 décembre 1969 41

N° 13442. Multilatéral :

Convention (n° 83) concernant l'application de normes internationales du travail aux territoires non métropolitains (avec annexe), adoptée par la Conférence générale de l'Organisation internationale du Travail à sa trentième session, Genève, 11 juillet 1947 (avec annexe, et avec Instrument d'amendement à l'annexe de ladite Convention adopté par la Conférence générale de l'Organisation internationale du Travail à sa trente et unième session, San Francisco, 10 juillet 1948). Conclue à San Francisco le 10 juillet 1948

Déclarations du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et de l'Australie en vertu des articles 1 ou 2 de la Convention susmentionnée . 105

N° 13443. Nouvelle-Zélande et Organisation des Nations Unies pour l'éducation, la science et la culture :

Échange de lettres constituant un accord relatif à la fourniture d'une assistance de l'UNESCO pour l'exécution de certains projets éducatifs (avec annexes). Paris, 29 avril 1971, et Wellington, 5 août 1971 169

N° 13444. Multilatéral :

Convention universelle sur le droit d'auteur révisée à Paris le 24 juillet 1971 (avec Déclaration annexe relative à l'article XVII et Résolution de la Conférence de révision concernant l'article XI, et textes officiels en allemand, arabe, portugais et russe). Conclue à Paris le 24 juillet 1971

Protocole annexe 1 à la Convention susmentionnée révisée à Paris le 24 juillet 1971 concernant la protection des œuvres des personnes apatrides et des réfugiés (avec textes officiels en allemand, arabe, portugais et russe). Conclu à Paris le 24 juillet 1971

Protocole annexe 2 à la Convention susmentionnée révisée à Paris le 24 juillet 1971 concernant l'application de la Convention aux œuvres de certaines organisations internationales (avec textes officiels en allemand, arabe, portugais et russe). Conclu à Paris le 24 juillet 1971 179

ANNEXE A. Ratifications, adhésions, prorogations, etc., concernant des traités et accords internationaux enregistrés au Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies

N° 4. Convention sur les privilèges et immunités des Nations Unies. Approuvée par l'Assemblée générale des Nations Unies le 13 février 1946 :

Adhésion de l'Espagne 328